

Chapter



Residence and Registration Procedures

だい しょう
第3章

ざいりゅうしかくかんれん てつづ
在留資格関連の手続き

第3章 在留資格関連の手続き

来日してから帰国するまでに行う在留資格に関する手続きは、次のようなものがあります。
 詳しい内容については、各項目を参照してください。

◆来日してから帰国するまでに必要な手続き一覧

| | 参照項目 |
|----------------------|------------------------|
| 日本到着時に | 1-1 在留カードの交付 6 資格外活動許可 |
| 住居を決めたとき | 2-1 最初の住所の届出 |
| 引越しする場合 | 2-3 転出届 2-4 転入届・転居届 |
| 学校が変わったとき | 3 活動機関に関する届出 |
| 一時帰国などをする場合 | 4-1 みなし再入国許可制度 |
| 在留期間の終了が近づいたら | 5-1 在留期間の更新 |
| 在留資格の変更が必要な場合（休学・就職） | 5-2 在留資格の変更 |
| アルバイトをする場合 | 6 資格外活動許可 |
| 家族を呼び寄せるとき | 7 家族の呼び寄せ |
| 在留カードをなくしたとき | 1-2 紛失等による在留カードの再交付申請 |
| 就職する場合 | 5-2 在留資格の変更 |
| 卒業後も引き続き就職活動をする場合 | 8 継続就職活動のための特定活動ビザ |
| 留学を終えて帰国するとき | 4-3 留学を終えて帰国するとき |

入国・在留等の手続きについての問い合わせ先

法務省東京出入国在留管理局横浜支局外国人在留総合インフォメーションセンター

〒236-0002 神奈川県横浜市金沢区鳥浜町10-7 平日 8:30~17:15

tel 0570-013904 e-mail info-tokyo@i.moj.go.jp

※手続きをする出入国在留管理局（所轄の出入国在留管理局）は住んでいるところで決められています。

参照ホームページ 出入国在留管理局 管轄又は分担区域一覧

<http://www.immi-moj.go.jp/soshiki/kikou/tokyo.html>

Chapter 3 Residence and Registration Procedures

Below is a list of the procedures related to your visa status of residence that must be carried out from the time you arrive in Japan until the time you return to your home country. For more information, please refer to the explanations of the procedures that follow the list.

◆List of Required Procedures While Staying in Japan

| | Reference Item |
|--|--|
| Immediately after arrival | 1-1 Obtaining a Residence Card 6 Securing Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted |
| When you have decided where to live | 2-1 Notification of Initial Address |
| Change of address | 2-3 Notification of Moving Out of the City 2-4 Notification of Moving into/within the City |
| If you change schools | 3 Notification Related to the Institution Where You Conduct Your Activity |
| Temporarily leaving and re-entering Japan | 4-1 Special Re-entry Permit System |
| Near the expiration of your residence permit | 5-1 Extension of Your Period of Stay |
| If you need to change your status of residence (if you plan to take a leave of absence or start working) | 5-2 Changing Your Status of Residence |
| If you start part-time work | 6 Securing Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted |
| If you want to invite family members to Japan | 7 Inviting Family Members to Japan |
| If you lose your residence card | 1-2 Application for Reissue of a Residence Card Due to Loss or Other Reasons |
| If you find employment | 5-2 Changing Your Status of Residence |
| If you want to look for a job after graduation | 8 Designated Activities Visa for Continued Job-Hunting Activities |
| Returning to your country after completion of studies | 4-3 When Leaving Japan after Completion of Your Studies |

Questions regarding immigration and residence procedures can be directed to:

Foreign Residents Information Center, Yokohama District Office, Tokyo Regional Immigration Bureau, Ministry of Justice
 10-7 Torihama-cho, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0002
 Weekdays, 8:30 a.m. to 5:15 p.m.
 Tel: 0570-013904 E-mail: info-tokyo@i.moj.go.jp

Note: You must complete procedures at the immigration office having jurisdiction over the area where you live. Please refer to the Immigration Bureau website “List of Jurisdictions or Assigned Areas” <http://www.immi-moj.go.jp/soshiki/kikou/tokyo.html>

1. 在留カード

1-1 在留カードの交付

羽田空港、成田空港、中部空港、関西空港、新千歳空港、広島空港及び福岡空港で、3ヶ月を超える期間日本に滞在することが許可された人には、パスポートに入国許可の印が押され、在留カードが渡されます。その際、在留カードに記載の在留資格が「留学」の人は、アルバイトを行おうとするときに必要になる、資格外活動許可の申請が可能です。

※資格外活動許可について詳しいことは6を参照してください。

その他の場所で入国許可を受けた人の在留カードは、後日届け出た住所に郵送されます。

なお、在留カードは常時携帯しなければなりません。また、在留カードのコピーを国際教育課か所属する教務窓口に提出してください。

1-2 紛失等による在留カードの再交付申請

在留カードをなくしたときは、なくしたことに気付いてから14日以内に所轄の出入国在留管理局で紛失等による再交付申請をしてください。

必要な書類など、詳しいことは以下のホームページを参照してください。

法務省：紛失等による在留カードの再交付申請

http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00010.html

2. 住所に関する届出

2-1 最初の住所の届出

住所が決まったら、その日から14日以内に、住んでいるところの市区町村窓口で住所の届出をしてください。そのとき在留カードが必要です。在留カードが後日交付されることになっている人はパスポートを持って行く必要があります。なお、この届出は日本に来てから90日以内にしなければなりません。

2-2 住民票の写しの発行

市区町村窓口で住所の届出をした人には、住民票が作成されます。住民票が作成されると、住民票の写しを請求することができるようになります（有料です）。

※住民票の写しは住所などの証明が必要なときに使います。

2-3 転出届

今、住んでいるところと違う市町村に引越しをするときは、引越しする前に市区町村窓口で転出届を出して、転出証明書を受け取ってください。同じ市区町村に引越しをするときは引越しの後に転居届を出してください。

※横浜市内で違う区に引越しをするときは転出届を出す必要はありません。

2-4 転入届・転居届

引越しをしたときは、引越した先の市区町村窓口で転入の手続きをしてください。他の市区町村から引越しをした人は転入届、同じ市区町村内で引越しをした人は転居届を出します。手続きをするときには、在留カードが必要です。転出届を出した人はそのときに受け取った転出証明書も必要です。

※横浜市内で違う区から引越しをした人は転入届、同じ区から引越しをした人は転居届を出します。手続きが終わったら、在留カードのコピーを再度、国際教育課か所属する教務窓口に提出してください。

1. Residence Card

1-1 Obtaining a Residence Card

At Haneda, Narita, Chubu, Kansai, New Chitose, Hiroshima, and Fukuoka airports, all people with an authorized period of stay in Japan of over three months will get their passports stamped with an entry permit and be issued a residence card. At that time, it is also possible for those with a residence status of “college student” to apply for Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted. You will need this status if you wish to work part-time.

Note: Please refer to Section 6 for more information about securing Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted.

The residence cards of those who receive their entry permits at another location will be mailed to their registered addresses at a later date. Please note that you must carry your residence card with you at all times. Also, please submit a copy of your residence card to the International Education Division or your college/graduate school.

1-2 Application for Reissue of a Residence Card Due to Loss or Other Reasons

If you lose your residence card, please apply for a new card at the immigration office of jurisdiction within 14 days of realizing that you no longer have it. Please refer to the following website for details, such as the required documents.

Ministry of Justice: Application for reissue of residence card due to loss or other reasons
http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00010.html

2. Notification Procedures Involving Your Address

2-1 Notification of Initial Address

When you have decided where to live, please file a notification stating your new address within 14 days at the service counter of the municipal office with jurisdiction over your neighborhood. You will need your residence card when you do so. If your residence card will be mailed to you at a later date, you must bring your passport. Please note that this notification procedure must be completed within 90 days after you arrive in Japan.

2-2 Obtaining a Copy of Your *Juminhyo* (Residence Record)

Juminhyo (residence records) will be made for those who complete notification procedures at the municipal office and have a status of residence of over three months. Once residence records are made, you can apply for a copy of yours (there is a fee).

Note: A copy of your residence record is used as documentation certifying your address.

2-3 Notification of Moving Out of the City

If you plan to move out of the municipality you currently live in, please submit a notification of this at the municipal office service counter before you move, and obtain a moving-out certificate from the city. If you are moving within the same municipality, please submit a notification of this after you move.

Note: If you move to a different ward within Yokohama City, there is no need to file a notification that you are moving out of the city.

2-4 Notification of Moving into/within the City

When you move into Yokohama City, please complete the procedures to notify the city of your move at the service counter of the municipal office that oversees your new neighborhood. If you have moved from another municipality, please file a notification that you are moving into the city; if you have moved within the same municipality, please file a notification of moving within the city. You must have your residence card with you when completing these procedures. Those who have filed a notification of moving out must also bring the moving-out certificate of the city they left.

Note: If you have moved from another ward of Yokohama City, please file a notification that you are moving into the city; if you have moved within the same ward, please file a notification of moving within the city. After completing the procedure, please submit a copy of your residence card again to the International Education Division or your college /graduate school.

3. 活動機関に関する届出

他の日本の大学から転校してきた場合や日本語学校から進学してきた場合など、留学ビザの有効期間内であっても、日本滞在中に通う学校が変わった場合には、所轄の出入国在留管理局に活動機関に関する届出が必要です。インターネットや郵便でも手続きができます。学校が変わってから14日以内に届出しなければなりません。詳しくは以下のホームページを参照してください。

法務省：活動機関に関する届出

http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00014.html

※前の学校からの離脱と横浜国立大学への移籍両方の手続きが必要です。

4. 出国

4-1 みなし再入国許可制度

出国後、1年以内に日本で同じ在留資格で活動するために再入国することを予定している人は、再入国の許可を事前にする必要はありません。この制度をみなし再入国許可といいます。みなし再入国許可を利用するときは、再入国出国記録（再入国EDカード）の、みなし再入国許可の摘要希望欄に印を入れ、パスポートと在留カードを入国管理官に提示して、1年以内に再入国することを伝えてください。ただし、在留期限が出国後1年に満たない時は、その期限までに、再入国しなければなりません。

なお、みなし再入国許可制度の適用を希望して出国後、再入国をしないで1年を過ぎてしまった場合、その在留資格は無効になります。

4-2 再入国許可制度

みなし再入国許可制度に該当しない場合（再入国が1年を超える場合など）は、出国前に所轄の出入国在留管理局で再入国許可を申請する必要があります。

4-3 留学を終えて帰国するとき

留学を終えて帰国するときは、住んでいるところの市区町村窓口で海外転出届を出さなければなりません。在留カードは空港などでの出国手続きの時に入国管理官に返納します。

なお、帰国予定日の直前に在留期限が来てしまう場合、帰国準備のための短期滞在のビザを申請することができます。

3. Notification Related to the Institution Where You Conduct Your Activity

If you transfer from another university or go to university from a language school in Japan (change the school you attend), you must file a notification related to the institution where you conduct your activity with the immigration office overseeing that jurisdiction, even when it is within the valid period of your college student visa. The notification procedure can be completed on the internet or by mail. You must file your notification within 14 days of your change in schools. Please refer to the website below for details.

Ministry of Justice: Notification related to institution where you conduct your activity

http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00014.html

Note: You must complete the designated procedures for both withdrawing from your previous school and transferring to Yokohama National University.

4. Leaving Japan

4-1 Special Re-entry Permit System

Those who plan to return to Japan to pursue activity with the same status of residence within one year after leaving Japan do not need to obtain a re-entry permit. This system is called the Special Re-entry Permit System. When using the system, please place a check mark in the box for “Departure with Special Re-entry Permission” of your re-entry record (ED card for re-entry), show your passport and residence card to the immigration officer, and tell him/her that you will be re-entering Japan within one year. If the expiration date of your visa period of stay is less than one year away, however, you must return to Japan no later than that date.

Please note that if you elect to use the Special Re-entry Permit System, your status of residence will become invalid if you return to Japan after more than one year or past your visa expiration date.

4-2 Re-entry Permit System

If the Special Re-entry Permit System is not applicable (e.g., if you plan to return to Japan after being outside the country for more than one year), you must apply for a re-entry permit at the immigration office that handles your area of residence.

4-3 When Leaving Japan after Completion of Your Studies

If you plan to return to your home country after completing your studies, you must file a notification that you are moving overseas at the municipal office with jurisdiction over your neighborhood. You must also return your residence card to the immigration officer when completing departure procedures at the airport or port.

Please note that if your period of stay is going to expire before your scheduled date of departure, you can apply for a short-term visa to allow you to prepare to leave Japan.

5. 在留期間の更新・在留資格の変更

5-1 在留期間の更新

在留期限後も引き続き日本に滞在しようとするときは、在留期間の更新申請をしなければなりません。申請手続きは、在留期限の終了する3カ月前から終了する日までに済ませてください。

在留期間更新許可申請書の用紙は国際教育課にあります。申請書の所属機関作成用は国際教育課で作成しますが、発行には時間がかかるので余裕をもって申込みをしてください。

その他、必要な書類など、詳しいことは以下のホームページを参照してください。

法務省：在留期間更新許可申請 <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-3.html>

5-2 在留資格の変更

現在の在留資格の活動ではなく、別の在留資格に該当する活動しようとするときには在留資格の変更をしなければなりません。休学するときは速やかに帰国するか、他の在留資格に変更してください。就職をするときには、その内容にあった在留資格に変更してから就労してください。

詳しいことは、以下のホームページを参照してください。

法務省：在留資格変更許可申請 <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-2.html>

なお、留学生を対象とした寮や奨学金の中には、「留学」の在留資格以外では提供を受けられないものがあるので注意してください。

また、就職のためのビザ変更の手続きについては就職内定先と相談してください。

6. 資格外活動許可

「留学」の在留資格では、報酬を受ける活動（アルバイトなど）を行うことはできません。学費その他の諸経費を補うためのアルバイトをしようとする場合には、事前に資格外活動の許可を受ける必要があります。「留学」の在留資格で入国を許可され、在留カードの発行を受けた人は、その場で資格外活動許可の申請ができます。資格外活動許可を得ていない人はアルバイトを始める前に所轄の出入国在留管理局で手続きをしてください。この許可を受けると1週間に28時間以内、夏休みなどの長期休業中は1日に8時間以内（1週40時間以内）のアルバイトができるようになりますが、仕事の内容や場所によっては禁止されているものがあるので注意してください。許可された時間を超えたり、禁止されていることをしたりした場合には処罰の対象になります。

必要書類などは以下ホームページを参照してください。

法務省：資格外活動許可申請 <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html>

なお、大学との契約に基づいて報酬を受けて行う教育又は研究を補助する活動（TA・RAなど）については資格外活動許可をうけなくても行うことが可能です。

アルバイトを行う場合には、学業成績に影響がないことに十分配慮してください。学業成績が不良となった場合、奨学金によっては、支給が停止される場合があります。

5. Extension of Your Period of Stay/Changing Your Status of Residence

5-1 Extension of Your Period of Stay

If you wish to remain in Japan after the expiration date of your current visa, you must apply for an extension of your period of stay. Please complete the necessary application procedure sometime between three months before and up to the expiration date.

The application form for this is available at the International Education Division. The section in the application about the organization you are affiliated with can be completed at the International Education Division. Processing the application takes some time, however, so please apply well in advance to give yourself some leeway.

For other details, such as the required documents, please refer to the website below.

Ministry of Justice: Application for extension of your period of stay

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-3.html>

5-2 Changing Your Status of Residence

If you plan to pursue activities that are more appropriate to a different status of residence than your current status, you must apply for a change of status of residence. If you take a leave of absence please leave Japan immediately or change your status of residence. If you plan to work, please start working after you change your status of residence as appropriate.

For details, please refer to the website below.

Ministry of Justice: Application for changing your status of residence

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-2.html>

Please note that there are dormitories and scholarships for foreign students that are only provided to those who have a college student status of residence.

Please consult your future employer concerning procedures to change your status of residence for employment.

6. Securing Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted

With a college student visa, you cannot do anything for which you receive remuneration (such as a part-time job) without prior permission*. If you would like to work part-time to help pay your school fees and various other expenses, you must first obtain permission to engage in activity other than that permitted by your status of residence. If you obtain an entry permit with a college student visa and have received your residence card, you can apply on the spot for Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted. If you do not have this permission, please complete the designated application procedures at the Immigration Bureau before you start working part-time. With this permit, you will be able to work up to 28 hours per week, and 8 hours per day (40 hours per week) during long holidays such as summer vacation. Please note, however, that some types of work and workplaces are prohibited. If you work longer than the hours permitted, or if you do work that is prohibited, you will be subject to punishment.

Please refer to the website below for details, including the documents required.

Ministry of Justice: Application for Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html>

*Please note that paid activities involving education or research based on a contract with the university (such as being a Teaching Assistant or Research Assistant) can be conducted without Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted.

If you work part-time, please carefully consider the effects on your grades. Depending on the scholarship program, your scholarships and financial aid may be terminated if your grades fall.

7. 家族の呼び寄せ

7-1 日本で一緒に住みたいとき

留学生が家族を日本に呼び寄せたいとき（観光のための短期滞在を除く）には、家族滞在の資格で入国させることが可能です。家族を呼びたい人が所轄の出入国在留管理局に行き、家族の申請代理人として在留資格認定証明書の発行を申請します。在留資格認定証明書が取れたら、家族に送り、その家族がビザの申請をします。

在留資格認定証明書の申請については以下ホームページを参照してください。

法務省：在留資格認定証明書交付申請 <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-1.html>

ただし、家族滞在の資格を申請できるのは、配偶者と子供に限られます。

7-2 日本に短期間呼びたいとき

日本との査証免除協定を結んでいない国の親族を卒業式などに呼びたいときは、短期間でも日本での滞在にビザの申請が必要です。この場合、親族を呼びたい人が日本側で準備する書類を作成し、親族に送り、その親族が短期滞在のビザを申請します。

詳しいことは以下のホームページを参照してください

外務省：ビザ・日本滞在 <http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/visa/index.html>

8. 継続就職活動のための特定活動ビザ

卒業後に日本で就職したい人で、在学中に就職活動をしていて、卒業後も引き続き就職活動をしたい人には、就職活動のための特定活動ビザの申請が可能になります。ただし、非正規生は申請できません。滞在が可能な期間は6カ月で、1回延長することができ、最長で卒業後1年間です。この期間も、資格外活動許可を得て週28時間以内のアルバイトをすることが可能です。ビザの申請には大学からの推薦書と在学期間中に就職活動をしていた証拠となる書類が必要です。推薦書の申請用紙は国際教育課にあります。

なお、卒業すると留学ビザは失効しますので、卒業後すぐに在留資格の変更をしてください。在留資格の変更をしなければ就職活動をすることはできません。

7. Inviting Family Members to Japan

7-1 If You Want Family Members to Live with You in Japan

College students who want to invite their family members to live with them in Japan (except short-term stays for tourism) can apply for a “family stays” visa. (Note: Only the spouse and children of the student are eligible for this type of visa.) If you would like to invite your family to join you here in Japan, you should go to the immigration office that administers the area you live in and apply on their behalf for a certificate of resident eligibility. Once the certificate is acquired, you can send it to your family, and they can then apply for their visas.

Please refer to the website below to find out how to apply for a certificate of resident eligibility.

Ministry of Justice: Application for a certificate of resident eligibility

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-1.html>

7-2 If You Want to Invite Family Members to Japan for a Short-Term Stay

If you are from a country that does not have a visa exemption agreement with Japan and want to invite family members to your graduation ceremony or a similar event, you must apply for short-term visas for them that permit them to stay in Japan. In this case, you should complete the form in Japan and send the document to your family, after which your family can apply for short-term visas.

Please refer to the website below for details.

Ministry of Foreign Affairs: Visa

http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/index.html

8. Designated Activities Visa for Continued Job-hunting

If you wish to work in Japan after graduation, are looking for a job while at university, and would like to continue job-hunting activities after graduation, you can apply for a designated activities visa that allows you to continue your job-hunting. Non-Regular students are not eligible. The allowed period of stay is six months, with a possibility of extending the visa once, for a maximum stay of one year after graduation. It is also possible to acquire Permission to Engage in Activity Other than That Permitted under the Status of Residence Previously Granted, and work part-time up to 28 hours per week during this period. To apply for this visa, you will need a letter of recommendation from the university and evidence of job-hunting while attending the school. The application form for the letter of recommendation is available at the International Education Division.

Please note that student visa will be invalid once you graduate, so you must change your visa status as soon as possible after graduation. You cannot continue your job-hunting after graduation unless you change your visa status.